

caraform special

Versión: 3 / ES

Sustituye a la versión: 2 /
ES

Fecha de revisión:
16.08.2022

Fecha de impresión
08.09.22

SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Identificador del producto

caraform special

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Usos identificados

PC35

Productos de lavado y limpieza (incluidos los productos que contienen disolventes)

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Dirección:

Chemische Fabrik Dr. Weigert GmbH & Co. KG
Mühlenhagen 85
D-20539 Hamburg
Teléfono +49 40 789 60 0
Fax +49 40 789 60 120
www.drweigert.com

Dirección de e-mail de la persona responsable de esta FDS:

sida@drweigert.de

1.4. Teléfono de emergencia

En caso de accidente consultar al Servicio Médico de Información Toxicológica. Tlf: 91 562 04 20
(servicio durante las 24 horas del día, los 365 días del año)

SECCIÓN 2. Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación (Reglamento (CE) nº 1272/2008)

Clasificación (Reglamento (CE) nº 1272/2008)

Eye Irrit. 2 H319

El producto está clasificado y etiquetado según Reglamento (CE), nº 1272/2008.
Para la explicación de las abreviaturas véase la sección 16.

2.2. Elementos de la etiqueta

Marcación conforme al Reglamento (CE), nº 1272/2008

Pictogramas de peligro



Palabra de advertencia

Atención

Indicaciones de peligro

H319 Provoca irritación ocular grave.

Consejos de prudencia

carafom special

Versión: 3 / ES

Sustituye a la versión: 2 /
ES

Fecha de revisión:
16.08.2022

Fecha de impresión
08.09.22

P280
P305+P351+P338

P337+P313

Usar guantes/ropa de protección/equipo de protección para los ojos/la cara.
EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.
Si la irritación ocular persiste, consultar a un médico.
Eliminar el envase sólo vacío y bien cerrado. Para eliminar los residuos, por favor consulte la hoja de seguridad.
Manténgase fuera del alcance de los niños. No ingerir. En caso de accidente consultar al Servicio Médico de Información Toxicológica. Tlf: 91 562 04 20

2.3. Otros peligros

No se conocen peligros a indicar específicamente. El producto contiene ningunas sustancias PBT o vPvB.

SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes

3.2. Mezclas

Componentes peligrosos

ácido cítrico

No. CAS	77-92-9				
No. EINECS	201-069-1				
Número de registro	01-2119457026-42				
Concentración	>= 25	<	50	%	
Clasificación (Reglamento (CE) nº 1272/2008)	Eye Irrit. 2		H319		

Otras informaciones

Texto exacto de las frases H: véase sección 16

SECCIÓN 4. Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Indicaciones generales

Quitarse inmediatamente la ropa manchada o empapada y retirarla de forma controlada.

Si es inhalado

Procurar aire fresco. Si se sienten molestias, acudir al médico.

En caso de contacto con la piel

En caso de contacto con la piel, lávese inmediata y abundantemente con mucha agua. Si persisten los síntomas de irritación, acudir al médico.

En caso de contacto con los ojos

Lavar los ojos afectados inmediatamente con agua abundante durante 15 minutos. Si se producen irritaciones oculares, acudir al médico.

Si es tragado

Enjuagar la boca cuidadosamente y a fondo con agua.

Autoprotección del socorrista

Primer socorrista: preste atención a su propia seguridad.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Hasta la fecha, no se conocen síntomas.

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Notas para el médico / Riesgos

carafarm special

Versión: 3 / ES

Sustituye a la versión: 2 /
ES

Fecha de revisión:
16.08.2022

Fecha de impresión
08.09.22

Al ser tomado pueden presentarse vómitos seguidos que pueden causar la aspiración

SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción adecuados

El producto en sí no es combustible; tomar las medidas contra incendios según las características del incendio en las proximidades del producto.

Agentes de extinción inadecuados

Chorro de agua

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

En caso de incendio pueden formarse gases peligrosos.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Equipo de protección especial para los bomberos

No respirar los gases de la explosión y/o combustión. En caso de incendio, llevar equipo respiratorio adecuado.

Otras informaciones

El agua de extinción debe recogerse por separado, no debe penetrar en el alcantarillado. Los restos del incendio así como el agua de extinción contaminada, deben eliminarse según las normas locales en vigor.

SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Evitar el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Observar medida de protección (ver Secciones 7 y 8).

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar que penetre en el alcantarillado, aguas superficiales o subterráneas.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Recoger con materiales absorbentes adecuados. Eliminar el material recogido de forma reglamentaria.

6.4. Referencia a otras secciones

Observar medida de protección (ver Secciones 7 y 8).

SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Consejos para una manipulación segura

Evitar la formación de aerosol. Observar las medidas de precaución habituales en el manejo de productos químicos. Manténgase el recipiente bien cerrado.

Indicaciones para la protección contra incendio y explosión

El producto no es combustible.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Temperatura de almacenamiento recomendada

Valor > -3 < 30 °C

Exigencias técnicas para almacenes y recipientes

Conservar en su envase original, herméticamente cerrado. Ventilar bien los almacenes. Cerrar con cuidado los depósitos abiertos y mantenerlos de pie para evitar cualquier derrame.

Clases de almacenamiento

Clase de almacenamiento 10-13 Otras sustancias combustibles y no combustibles

carafarm special

Versión: 3 / ES

Sustituye a la versión: 2 /
ES

Fecha de revisión:
16.08.2022

Fecha de impresión
08.09.22

según TRGS 510

7.3. Usos específicos finales

ningunos datos

SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual

8.1. Parámetros de control

Otras informaciones

No se conocen otros parámetros a vigilar.

8.2. Controles de la exposición

Disposiciones de ingeniería / Medidas de higiene

Tener preparado dispositivo lavaojos. No respirar los gases/vapores/aerosoles. Evítese el contacto con los ojos y la piel. No fumar, ni comer o beber durante el trabajo. Lavarse las manos antes de los descansos y al terminar el trabajo.

Protección respiratoria - Nota

No es requerido pero se debe evitar aspiración de los vapores; Cuando se traspasen los valores límites del puesto de trabajo, se deberá llevar un aparato de protección respiratoria autorizado para este fin.

Protección de las manos

Guantes resistentes a productos químicos

Uso Permanente contacto con la mano

Material adecuado neopreno

Espesor del guante \geq 0,65 mm

Tiempo de perforación $>$ 480 min

Material adecuado nitrilo

Espesor del guante \geq 0,4 mm

Tiempo de perforación $>$ 480 min

Material adecuado butilo

Espesor del guante \geq 0,7 mm

Tiempo de perforación $>$ 480 min

Uso Breve contacto con la mano

Material adecuado nitrilo

Espesor del guante \geq 0,11 mm

Protección de las manos debe cumplir con EN 374.

Protección de los ojos

Gafas protectoras con protección lateral; Protección de los ojos debe cumplir con EN 166.

Protección Corporal

Ropa de trabajo usual en la industria química.

SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico líquido

Color de incoloro a amarillento

Olor característico

Límite de mal olor

Observaciones No determinado

valor pH

Valor aprox 1

temperatura 20 °C

carafom special

Versión: 3 / ES

Sustituye a la versión: 2 /
ES

Fecha de revisión:
16.08.2022

Fecha de impresión
08.09.22

Punto de fusión

Observaciones No determinado

Punto de congelación

Observaciones No determinado

Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición

Observaciones No determinado

Punto de ignición

Observaciones No aplicable

Coefficiente de evaporación

Observaciones No determinado

Inflamabilidad (sólido, gas)

comentario No aplicable

Límites superior/inferior de inflamabilidad o de explosividad

Observaciones No aplicable

Presión de vapor

Observaciones No determinado

Densidad de vapor

Observaciones No determinado

Densidad

Valor 1,16 g/cm³
temperatura 20 °C

Hidrosolubilidad

Observaciones Miscible en cualquier proporción

Solubilidad(es)

Observaciones No determinado

Coefficiente de reparto n-octanol/agua

Observaciones No determinado

Temperatura de ignición

Observaciones No aplicable

Temperatura de descomposición

Observaciones No determinado

Viscosidad

dinámica

Valor < 50 mPa.s
temperatura 20 °C

Propiedades explosivas

comentario No determinado

Propiedades comburentes

comentario No se conocen.

9.2. Otros datos

Otras informaciones

No se conocen.

SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

carafom special

Versión: 3 / ES

Sustituye a la versión: 2 /
ES

Fecha de revisión:
16.08.2022

Fecha de impresión
08.09.22

Almacenando y manipulando el producto adecuadamente, no se producen reacciones peligrosas.

10.2. Estabilidad química

No se conocen reacciones peligrosas.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No se conocen reacciones peligrosas.

10.4. Condiciones que deben evitarse

No se conocen reacciones peligrosas.

10.5. Materiales incompatibles

Reacción con soluciones alcalinas.

10.6. Productos de descomposición peligrosos

No se conocen productos de descomposición peligrosos.

SECCIÓN 11. Información toxicológica

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad agua por vía oral

Observaciones A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad agua por vía oral (Componentes)

fatty alcohols, ethoxylated

Especies	rata			
DL50	300	a	2000	mg/kg
Procedencia	Datos del fabricante			

ácido cítrico

Especies	rata			
DL50	11700			mg/kg

ácido cítrico

Especies	ratón			
DL50	5040			mg/kg

Toxicidad dérmica aguda

Observaciones A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad aguda por inhalación

Observaciones A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Corrosión o irritación cutáneas

Observaciones A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Lesiones o irritación ocular graves

comentario irritante
Observaciones Se han cumplido los criterios de clasificación.

sensibilización

Observaciones A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Subagudo, subcrónico y toxicidad prolongada

Observaciones A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Mutagenicidad

carafarm special

Versión: 3 / ES

Sustituye a la versión: 2 /
ES

Fecha de revisión:
16.08.2022

Fecha de impresión
08.09.22

Observaciones A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad para la reproducción

Observaciones A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Carcinogenicidad

Observaciones A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT)

Exposición única

Observaciones A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Exposición repetida

Observaciones A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Peligro por aspiración

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Experiencias de la práctica

La inhalación puede causar irritaciones de las vías respiratorias.

Otras informaciones

No existen más datos sobre las informaciones indicadas en este subapartado en relación con el producto.

SECCIÓN 12. Información ecológica

12.1. Toxicidad

Indicaciones generales

No determinado

Toxicidad para los peces (Componentes)

fatty alcohols, ethoxylated

Especies	Carpa (Cyprinus carpio)				
CL50	1	a	10		mg/l
Tiempo de exposición	96	h			
método	OCDE 203				

ácido cítrico

Especies	Orfo dorado (Leuciscus idus)				
CL50	440	a	706		mg/l
Tiempo de exposición	96	h			

Toxicidad para dafnia (Componentes)

ácido cítrico

Especies	Daphnia magna				
CE50	120				mg/l
Tiempo de exposición	72	h			

Toxicidad para las algas (Componentes)

fatty alcohols, ethoxylated

Especies	Scenedesmus subspicatus				
CE50	1	a	10		mg/l
Tiempo de exposición	72	h			
método	OCDE 201				

carafom special

Versión: 3 / ES

Sustituye a la versión: 2 /
ES

Fecha de revisión:
16.08.2022

Fecha de impresión
08.09.22

12.2. Persistencia y degradabilidad

Indicaciones generales

No determinado

Eliminación fácil (Componentes)

ácido cítrico

12.3. Potencial de bioacumulación

Indicaciones generales

No determinado

Coefficiente de reparto n-octanol/agua

Observaciones No determinado

12.4. Movilidad en el suelo

Indicaciones generales

No determinado

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

Ponderación de la persistencia y del potencial de acumulación biológica

El producto contiene ningunas sustancias PBT o vPvB.

12.6. Otros efectos adversos

Indicaciones generales

No determinado

Información complementaria sobre la ecología

El tensioactivo(s) contenido(s) en esta preparación cumple(n) con el criterio de biodegradabilidad estipulado en el Reglamento (CE) nº 648/2004 sobre detergentes. Se debe impedir que el producto pase de forma incontrolada al medio ambiente.

SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Residuos

Código de residuos CER 18 01 06* Productos químicos que consisten en, o contienen, sustancias peligrosas

Código de residuos CER 20 01 29* Detergentes que contienen sustancias peligrosas

Se recomiendan los códigos de residuos según el Catálogo Europeo de Residuos (CER) indicados. La determinación definitiva se deberá realizar de acuerdo con la empresa regional de eliminación de residuos.

Envases contaminados

Código de residuos CER 15 01 02 Envases de plástico

Envases/embalajes totalmente vacíos pueden destinarse a reciclaje.

Código de residuos CER 15 01 10* Envases que contienen restos de sustancias peligrosas o están contaminados por ellas

Envases/embalajes que no pueden ser limpiados deben ser eliminados de acuerdo con la empresa regional de eliminación de residuos.

SECCIÓN 14. Información relativa al transporte

carafom special

Versión: 3 / ES

Sustituye a la versión: 2 /
ES

Fecha de revisión:
16.08.2022

Fecha de impresión
08.09.22

	Transporte terrestre ADR/RID	Transporte marítimo IMDG/GGVSee	Transporte aéreo
14.1. Número ONU	El producto no es una sustancia peligrosa en el transporte terrestre.	El producto no es una sustancia peligrosa en el transporte marítimo.	El producto no es una sustancia peligrosa en el transporte aéreo.

Información para todos los modos de transporte

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

Véanse secciones 6 a 8

Otros informes

14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC

No aplicable

SECCIÓN 15. Información reglamentaria

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Componentes (Reglamento (CE) no 648/2004)

inferior al 5 %:

tensioactivos no iónicos

Clase de contaminante del agua (Alemania)

Clase de contaminante del agua (Alemania) WGK 1

Observaciones

Derivación de la WGK según el anexo 1 n.º 5.2 del AwSV

COV

COV (CE) 0 %

Otros informes

El producto no contiene ninguna sustancia altamente preocupantes (SVHC).

15.2. Evaluación de la seguridad química

Para este preparado no se ha realizado ninguna valoración de la seguridad química.

SECCIÓN 16. Otra información

Frases H de la sección 3

H319 Provoca irritación ocular grave.

Categorías CLP de la sección 3

Eye Irrit. 2 Irritación ocular, Categoría 2

Abreviaturas

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route

RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

ICAO: International Civil Aviation Organization

IATA: International Air Transport Association

IBC: Intermediate Bulk Container

CAS: Chemical Abstracts Service

VOC: Volatile Organic Compound

LD: Lethal dose

LC: Lethal concentration

caraform special

Versión: 3 / ES

Sustituye a la versión: 2 /
ES

Fecha de revisión:
16.08.2022

Fecha de impresión
08.09.22

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: Very persistent and very bioaccumulative

SVHC: Substances of very high concern

MARPOL 73/78: International Convention for the Prevention of Pollution From Ships, 1973 as modified by the Protocol of 1978 (MARPOL: Marine Pollution)

ISO: International Organization for Standardization

OECD: Organisation for Economic Co-operation and Development

IMO: International Maritime Organization

UN: United Nations

EU: European Union

Información complementaria

Las modificaciones relevantes en relación con la versión anterior de esta ficha de datos de seguridad están marcados con : ***

Esta información se basa en el estado actual de nuestros conocimientos. Su objetivo es describir nuestros productos desde el punto de vista de la seguridad, por lo que no garantiza propiedades concretas de los productos.